21

ENGLISH today

AVANSAŢI NIVEL PATRU

curs de engleză (carte, DVD şi CD audio)

DVD + CARTE + CD AUDIO

SCALA GROUP international

English Today
21. Advanced level book four

© 2010 E-ducation.it S.p.A., Florența, Italia
All rights reserved

Director editorial: Cinzia Caiazzo
Redactor-șef: Meri Bartolacci, Filippo Melli
Redactori: Francesca Bianchi, Barbara Boddi, Giulia Ricci

Această ediție 2010 pentru Editura Litera
apare sub licența E-ducation.it S.p.A., Florența, Italia
Toate drepturile rezervate

Ediție originală
© 2006 English Today
www.e-ducation.it
info@e-ducation.it

LITERA®

Editura Litera
O. P. 53; C. P. 212, sector 4, București, România
tel.: 031 425 1619; e-mail: comenzi@litera.ro

Ne puteți vizita pe www.litera.ro

Traducere: Marina Loghin

Editor: Vidrașcu și fiii
Coordonare proiect: Ilieș Câmpeanu
Copertă: Vladimir Zmeev, Vlad Panfilov
Tehnoredactare și prepress: Anca Suciu

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
English Today / trad.: Marina Loghin – București:
Litera Internațional, 2011.
22 vol.
ISBN 978-973-675-944-4
Vol. 21 . – ISBN 978-606-600-019-2
I. Loghin, Marina (trad.)
811.111

ISBN 978-606-600-019-2
Tipărit la G.Canale, București

ENGLISH *today*

ADVANCED Level
COURSEBOOK FOUR
Nivel AVANSAȚI
VOLUMUL 21

LITERA®

Cuprins

Lecţia 7

That's life! Playing hard to get?

7 What should I do?
11 Să înţelegem
12 Focus
Cum exprimăm gusturi şi preferinţe; comparativele şi adverbele de intensitate
25 Exerciţii
33 Vocabular

Lecţia 8

That's life! Life's full of surprises

35 The moment of truth approaches!
38 Să înţelegem
39 Focus
Structuri pentru a exprima părere de rău şi remuşcare
46 Exerciţii
54 Vocabular

Television Programmes

Music

55 The Royal Opera House, London
59 Să înţelegem
60 Focus
Liniştea de după furtună
64 Exerciţii

Travel

67 Volunteer holidays
70 Să înțelegem
71 Focus
Voluntariatul: o nouă idee de vacanță
75 Exerciții

79 **Soluțiile exercițiilor**

NOTA REDACȚIEI

ENGLISH TODAY
continuă cu BUSINESS ENGLISH!

Deoarece prezenta metodă de învățare a limbii engleze s-a bucurat de un succes de public remarcabil, editorul a decis continuarea seriei cu **încă patru apariții** (numerele 23–26) dedicate englezei folosite mai cu seamă în relațiile de afaceri.

Lecția 7

That's life! Playing hard to get?

Edward, convins că a stârnit interesul lui Anne, îi cere câteva sfaturi lui Jack despre ce să facă pentru a o cuceri. Alice, neștiind ce se întâmplă, ar vrea ca Edward să o bage în seamă.
În partea de gramatică vedem care sunt formele verbale folosite pentru a exprima gusturi și preferințe; mai recapitulăm și comparativul de egalitate și aruncăm o privire peste adverbele de intensitate.

What should I do?

Edward e în bucătărie și, pe fereastră, îl vede pe Jack care face jogging în curte.

Edward: Jack! Jack, I was waiting for you. Have you got a minute?
Jack: Sure, Edward! What's up? Do you wanna put some muscles in your film? (*arătându-și mușchii*)

Edward: Oh, Jack, you're quite a joker! I need some advice... About a rather delicate matter... Well, it's about women.
Jack: Oh, well, then you've come to the right person. When it comes to women, in all modesty, I'm sort of an expert. Go ahead, shoot! But make it fast, I have to get to the gym!

Edward: Oh, well, don't worry, it's like this: if a woman lets you mysteriously know that she's keen on you, and if you didn't expect it, but then you find that you don't mind

the gesture... In fact, because of this, you find that you are becoming fond of her. And if she acts as if nothing has happened...
Jack (*perplex*): What, what, what, what, what... Edward! What are you getting at? I don't understand! Is this a new idea for a film? Because if it is... You should think about rewriting this script. It seems very convoluted to me.

Edward: Oh Jack, stop joking. It's a serious matter! I just don't know how to behave... I can't stand this situation...
Jack: Well... Okay! Let's take this from the top. So, a woman goes for you. However, she doesn't do it openly. But then she pretends as if nothing has happened. And, as far as I can tell, you don't dislike the idea. Have I got it?

Edward: Exactly! So, what should I do?
Jack: Well, the fact is, her behaviour leads me to believe that she's fond of games. So, use that. Play the mysterious man. And then surprise her with something special. You know, like... Take her out to dinner or... Write her a poem or... Send her some red roses. Women really go for that kind of thing!

Edward: Really! I got an idea. (*Iese.*)
Jack: I'd really like to meet this mysterious woman. What she sees in him is beyond me...

(*Edward şi Alice sunt împreună în sufragerie. El este aşezat pe canapea şi se uită la TV, iar ea este vizibil plictisită.*)

Alice: Edward... Edward! Edward?! Would you mind not watching the TV for a moment? I'd like to have a word with you!
Edward: Is it important, Alice? „Ciak!" is on. That reality programme about show business. You know I'm nuts about this show!

Alice: Yeah, yeah, I know! It's about the only thing you go for...
Edward (*Stinge televizorul, aprinde videocamera și începe să o filmeze pe Alice.*): What's up Alice? What's bothering you?

Alice (*Se ridică și-i închide videocamera.*): Edward, I'm sorry, I didn't mean to be rude! It's just that... Has something... I mean, anything particular happened recently?
Edward (*privind-o uluit*): Oh, well, if I have to tell you the truth, yes.

Alice: Ah! Great! So, what?
Edward: So, what? What are you getting at? (*Se retrage.*)

Alice: Who, what did you think about it? Were you pleased by it?
Edward: Oh yes, very much! (*stânjenit*) But, why we are talking about such embarrassing things!?

Alice: I think you should talk about it, Edward. Once and for all...
Edward: You think? You know me... I don't... I'm not good with words...

Alice: Well, then get into action! I think you've already waited long enough...
Edward: Maybe you're right! I'm a klutz, aren't I, Alice?

Alice: Mhm, yes! But you can fix it!
Edward: I'll surprise you! By the way, Alice, have you decided what you're going to wear for our date yet?

Alice (*fericită*): Our date? Are you serious, Edward?
Edward: Sure, our date with Mr Martin, the television producer.

Alice (*deziluzionată*): That date...
Edward: Have you forgotten?

Alice: No, don't worry. I haven't forgotten about it! (*Se ridică și pleacă, lăsându-l singur pe Edward, care imediat aprinde din nou televizorul.*)

Să înțelegem

(Soluții la pag. 79)

Acum încearcă să vezi cât ai înțeles din dialogul anterior, răspunzând la întrebările care urmează. Dacă ți-e greu, te poți uita din nou la episodul video de pe DVD sau poți consulta vocabularul de la sfârșitul lecției.

1 What does Edward want advice about?
☐ a) A film
☐ b) A problem with women
☐ c) A piece of music

2 Jack advises Edward to ...
☐ a) surprise this mysterious woman with some special present
☐ b) do nothing and wait
☐ c) tell her that he loves her

3 What is Edward watching on TV?
☐ a) The news
☐ b) A reality show
☐ c) A sitcom

4 Alice and Edward have a date with ...
☐ a) each other
☐ b) Anne and Jack
☐ c) a television producer

Focus

Cum exprimăm gusturi și preferințe; comparativele și adverbele de intensitate

Există o mulțime de expresii care dezvăluie gusturi și preferințe referitoare la ceva sau la cineva. Unele dintre acestea folosesc verbe pe care le-am întâlnit deja de multe ori pe durata cursului, de exemplu „to like" (*a plăcea*), „to love" (*a iubi*), „to dislike" (*a displăcea*), „to hate" (*a urî*). Există însă și alte structuri, pe care le vom analiza în continuare pentru prima oară, ce exprimă forme de plăcere ori de insatisfacție mai mult sau mai puțin intense. Aceste expresii sunt în general urmate de un complement obiect când exteriorizează apreciere sau neplăcere față de ceva sau de cineva, și de un verb la gerunziu când, în schimb, manifestă satisfacție ori insatisfacție pentru un anumit lucru sau o anumită acțiune. Altele cer, în schimb, construcția cu verbul la infinitiv.

CUM EXPRIMĂM PLĂCERE FAȚĂ DE CEVA SAU DE CINEVA

Să analizăm verbele și expresiile ce exprimă plăcere și satisfacție pentru ceva sau pentru cineva, examinându-le atent construcția.

To like

Verbul „to like" corespunde românescului „a plăcea" și poate fi urmat de un complement obiect, când exprimă ideea de plăcere pentru ceva sau pentru cineva, și de un verb la gerunziu când manifestă satisfacție față de o activitate în general. Totuși, „to like" poate cere și infinitivul în eventualitatea în care exprimă mulțumire față de o activitate sau de o situație

anume. În plus, dacă se folosește la condițional, trebuie să fie urmat întotdeauna de verb la infinitiv.
Observă schemele și exemplele ce urmează:

To like + complement obiect

plăcere pentru ceva sau pentru cineva

To like + formă în „-ing" a verbului

plăcere pentru activități generale

To like + verb la infinitiv (cu „to")

plăcere pentru activități specifice

I **like sports cars**	*Îmi plac mașinile sport*
I **like playing** tennis	*Îmi place să joc tenis*
I **like to play tennis** with short rackets	*Îmi place să joc tenis cu rachete scurte*
I **would like to go** to the party	*Mi-ar plăcea să mă duc la petrecere*

To be keen on

Expresia „to be keen on" corespunde românescului „a plăcea mult, a fi pasionat de..." și exprimă entuziasm puternic și hotărât față de ceva sau de cineva. În cazul în care se referă la o activitate ori la o situație, trebuie urmată de un verb la gerunziu, după cum se exemplifică în schema care urmează:

To be keen on + complement obiect/formă în „-ing" a verbului

Adjectivul „keen" poate fi urmat și de verb la infinitiv, iar în acest caz înseamnă „a fi nerăbdător să..., a dori mult...", după cum poți observa din exemplu:

I'**m** very **keen to meet** you	*Sunt foarte nerăbdător să te întâlnesc*

To be fond of

Și expresia „to be fond of" exprimă pasiune și apreciere față de ceva sau față de cineva; când este urmată de un verb, acesta ia forma gerunziului. Observă schema și exemplele care urmează:

To be fond of + complement obiect/formă în „-ing" a verbului

Jack'**s fond of chocolates**	*Jack e un mare amator de bomboane de ciocolată*
I'**m fond of learning** English	*Îmi place foarte mult să învăț engleza*

To go in for

Verbul „to go in for" este un „phrasal verb" ce exprimă o mare plăcere față de ceva sau față de o activitate ori de o situație anume. Se poate folosi și fără prepoziția „in" și, ca și în celelalte cazuri pe care tocmai le-am analizat, când e urmat de un verb, acesta trebuie pus la gerunziu. Observă următoarea schemă:

To go (in) for + complement obiect/formă în „-ing" a verbului

She **goes in for skiing** during the winter	*Ei îi place mult să schieze în timpul iernii*
Women really **go for that kind of thing**!	*Femeile sunt înnebunite pentru lucruri din astea!*

To prefer

Verbul „to prefer" înseamnă „a prefera" și poate fi urmat de un complement obiect (lucru ori persoană) sau de un verb la gerunziu. Cu toate acestea, „to prefer" poate cere și infinitivul (cu „to") fără nici o variație de înțeles, chiar dacă forma în „-ing" dă propoziției un sens mai general. Construcția cu infinitivul este frecventă în engleza americană. Observă schema și exemplele ce urmează:

To prefer + complement obiect/formă în „-ing" a verbului
engleză britanică

To prefer + complement obiect/verb la infinitiv (cu „to")
engleză americană

He **prefers going** to the cinema	*El preferă să meargă la cinematograf*
My brother **prefers to study** at night	*Fratele meu preferă să învețe noaptea*

„To prefer" se mai folosește pentru a exprima preferința între mai multe elemente. În acest caz, dacă e urmat de verb la gerunziu, cel de al doilea termen al comparației este introdus de prepoziția „to". În schimb, dacă e urmat de verb la infinitiv, cel de al doilea termen al comparației trebuie introdus de expresia „rather than" + infinitivul verbului (cu sau fără „to") sau de „rather than" + gerunziu. Compară exemplele ce urmează; te vor ajuta să înțelegi mai bine:

I **prefer trains to buses**	*Prefer trenurile în locul autobuzelor*
She **prefers swimming to playing tennis**	*Ea preferă să înoate în loc să joace tenis*

He **prefers**	}	**to buy one**	*El preferă să închirieze*
to rent a car		**buy one**	*o mașină decât*
rather than		**buying one**	*să cumpere una*

În fine, dacă e folosit la condițional, „to prefer" este urmat întotdeauna de infinitiv (cu „to"). Expresia aceasta, ca și „would like", poate cere și o construcție cu funcție de complement obiect. În acest caz, când subiectele celor două verbe sunt diferite, numele propriu sau pronumele personal complement obiect se pune înaintea celui de al doilea verb la infinitiv. Observă schema și exemplele ce urmează:

Subiect 1 + would prefer (would like) + subiect 2 + verb la infinitiv + determinări ulterioare

I**'d prefer to go** today	*Aș prefera să merg azi*
She**'d prefer** you **to begin** today	*Ea ar prefera ca tu să începi azi*

To really love

Verbul „to love", alături de adverbul „really", care întărește preferința, exprimă o dorință intensă privitoare la ceva sau la cineva. Verbul acesta, ca și „to prefer", poate fi urmat de un complement obiect, de un verb la gerunziu sau la infinitiv (cu „to") fără a i se modifica semnificația. Acest ultim caz este tipic englezei americane. Observă acum schemele și exemplele care urmează:

To really love + complement obiect/formă în „-ing" a verbului
engleză britanică

To really love + complement obiect/verb la infinitiv
engleză americană

I **really love skating/ to skate**	*Chiar îmi place să patinez*
Mary **really loves dancing/ to dance**	*Lui Mary chiar îi place să danseze*

Would rather

În fine, să vedem „would rather", care are aceeași semnificație cu „would prefer" și este urmat de infinitivul verbului fără „to", când subiectul este același pentru cele două verbe, după cum se arată în schema următoare:

Would rather + verb la infinitiv fără „to"

I**'d rather have dinner** in a restaurant	*Aș prefera să iau cina la un restaurant*
She**'d rather stay home**	*Ea ar prefera să stea acasă*

În schimb, când persoana care își exprimă preferința nu este subiectul acțiunii care urmează, se folosește „would rather" urmat de numele propriu sau de pronumele personal + verbul la Simple Past. Observă schema și exemplele ce urmează:

Subiect 1 + would rather + subiect 2 + Simple Past + determinări ulterioare

I**'d rather** she **went** by train	*Eu aș prefera ca ea să meargă cu trenul*
I**'d rather** you **came** tonight	*Eu aș prefera ca tu să vii astă-seară*

Și „would rather" se folosește pentru exprimarea unor preferințe dintre mai multe elemente. În acest caz, al doilea termen, cel în detrimentul căruia se face comparația, e introdus de „than". Observă exemplele următoare:

I'**d rather drink** coffee **than** tea	*Aș prefera să beau cafea în loc de ceai*
I'**d rather walk than** drive	*Aș prefera să merg pe jos în loc să conduc*

CUM EXPRIMĂM INSATISFACȚIE FAȚĂ DE CEVA SAU DE CINEVA

Acum să vedem verbele și expresiile ce exprimă insatisfacție și dezaprobare privitor la ceva sau la cineva.

To be not so fond of
Not to go in for

Aceste două expresii reprezintă forma negativă a celor două anterior analizate și exprimă insatisfacție sau dezinteres în a face un lucru care nu ne e pe plac. Ca și opusele lor, acestea sunt urmate de un complement obiect sau de un verb la gerunziu, după cum arată schemele și exemplele care urmează:

To be not so fond of + complement obiect/formă în „-ing" a verbului

Not to go in for + complement obiect/formă în „-ing" a verbului

I'**m not so fond of going** to the cinema alone	*Nu-mi place prea mult să mă duc singur la cinematograf*
I really **don't go in for swimming** in February	*Nu-mi place deloc să mă duc să înot în februarie*
I **don't go in for watching** documentaries	*Nu mă dau în vânt după documentare*

Can't stand

Expresia „can't stand" corespunde cu românescul „a nu suporta, a nu suferi" și poate fi urmată de un complement obiect când exprimă o intoleranță față de ceva sau de cineva și de un verb la gerunziu când manifestă insatisfacție cu privire la o activitate în general. Observă schema și exemplele ce urmează:

Can't stand + complement obiect/formă în „-ing" a verbului

He **can't stand standing** in queues	*El nu suportă să stea la coadă*
I **can't stand getting up** early in the morning	*Eu nu suport să mă scol dimineața devreme*

Can't bear

Expresia „can't bear" are aceeași semnificație cu „can't stand", însă, spre deosebire de aceasta din urmă, poate fi urmată atât de verb la gerunziu cât și de verb la infinitiv fără nici o variație de semnificație, după cum se arată în schema următoare:

Can't bear + complement obiect/formă în „-ing" a verbului

Can't bear + complement obiect/verb la infinitiv

I **can't bear rap music**	*Nu suport muzica rap*
I **can't bear drinking** beer	*Nu suport să beau bere*

To dislike

Verbul „to dislike" corespunde cu românescul „a detesta, a nu plăcea". Față de forma negativă a lui „like" (don't/ doesn't like), dă o și mai mare valoare – în cazul acesta,

negativă – unei afirmații. „To dislike" este urmat în general de un verb la gerunziu, însă în engleza americană se folosește și construcția cu infinitivul:

To dislike + complement obiect/formă în „-ing" a verbului
engleză britanică

To dislike + complement obiect/verb la infinitiv
engleză americană

He **dislikes working/ to work** late	*El detestă să lucreze până târziu*
She **dislikes doing/to do** the housework	*Ei nu-i place să facă treburi casnice*

Ba mai mult, în cazul unei propoziții obiective, gerunziul e precedat de un substantiv (chiar propriu) sau de pronumele personal complement obiect:

I **dislike** people **smoking** in public places	*Detest persoanele care fumează în locuri publice*
He **dislikes** me **staying** home alone	*Lui nu-i place ca eu să stau singură acasă*

CUM EXPRIMĂM PĂRERI NEUTRE

Părerile neutre sunt cele ce nu exprimă nici plăcere, nici dezinteres. În engleză se redau prin expresii pe care le vom analiza în continuare. Formele acestea, dacă se referă la o activitate sau la o situație anume, sunt urmate de verb la gerunziu. Observă schemele și exemplele următoare:

It's okay + formă în „-ing" a verbului

It's all right + formă în „-ing" a verbului

It's ok playing tennis, but it's not my favourite sport	*E ok să jucăm tenis, dar nu e sportul meu preferat*
It's all right taking a walk	*E în regulă să mergem la o plimbare*

Don't mind

Verbul „mind" folosit la forma negativă înseamnă „a nu interesa, a nu displăcea, a fi indiferent, a nu fi preocupat de, a nu fi deranjat de ceva" și e mereu urmat de gerunziu. Și „mind" poate avea construcție obiectivă și, atunci când subiectele celor două verbe sunt diferite, se pune înaintea celui de al doilea verb un substantiv (chiar propriu) sau pronumele personal complement obiect:

Don't mind + complement obiect/formă în „-ing" a verbului

I **don't mind doing** something	*Mie nu-mi displace să fac ceva*
He **doesn't mind Anne leaving** home	*Lui îi e indiferentă plecarea de acasă a lui Anne.*
I don't **mind him living** here	*Nu mă deranjează ca el să trăiască aici*

RECAPITULAREA COMPARATIVULUI DE EGALITATE

Forma comparativă se folosește pentru a exprima o comparație între două persoane sau între două lucruri, ori între două grupuri de persoane sau de lucruri. Comparația poate privi și substantive și verbe. Există trei grade ale comparativului: de superioritate, de egalitate și de inferioritate. Acum trecem în revistă rapid comparativul de egalitate, foarte frecvent în engleză fiindcă se preferă folosirea lui la forma negativă

în locul comparativului de inferioritate. Comparativul de egalitate cu adjective și adverbe se formează în felul următor:

As + adjectiv/adverb + as

My sister is **as** good **as** my mother	*Sora mea e tot atât de bună ca mama*
Our work is **as** difficult **as** yours	*Munca noastră e tot atât de grea ca și a voastră*

La forma negativă, înaintea adjectivului și a adverbului se pot folosi atât „not as" cât și „not so". Cel de al doilea termen al comparației este introdus întotdeauna de „as", așa cum arată construcția următoare:

Not as/Not so + adjectiv/adverb + as

Frank is **not as** tall **as** me	*Frank nu e la fel de înalt ca mine*
She is **not so** clever **as** you (are)	*Ea nu e ca tine de inteligentă*

Cu substantivele, comparativul de egalitate se formează astfel:

As much + substantiv nenumărabil + as

As many + substantiv la plural + as

He earns **as much** money **as** he needs	*El câștigă atâția bani cât are nevoie*
She reads **as many** books **as** I do/me	*Ea citește tot atâtea cărți câte citesc eu/Ea citește tot atâtea cărți ca mine*

La forma negativă se pot folosi atât „not as much" cât și „not as many" dinaintea substantivelor nenumărabile și la fel „not as many" ori „not so many" dinaintea acelora la plural.

Cel de al doilea termen al comparației este introdus întotdeauna de „as", după cum arată construcția următoare:

Not as/so much + substantiv nenumărabil + as

Not as/so many + substantiv la plural + as

She doesn't earn **as much** money **as** she would like	*Ea nu câștigă atât de mulți bani cât ar vrea*
They haven't **so many** friends as I have/me	*Ei nu au atât de mulți prieteni câți am eu/ca mine*

Cu verbele, comparativul de egalitate se formează astfel:

Verb + as much as

He eats **as much as** I do	*El mănâncă la fel ca mine*
If you are thirsty, you can drink **as much as** you want	*Dacă ți-e sete, poți bea cât vrei*

În propozițiile negative, comparativul de egalitate se construiește punând verbul la forma negativă urmat fie de „as much as", fie de „so much as", cum se arată în schema ce urmează:

Forma negativă a verbului + as/so much as

He doesn't study **as much as** he should	*El nu învață cât ar trebui*
They didn't eat **so much as** they wanted	*Ei nu au mâncat cât au vrut*

Forma comparativă de egalitate, mai ales când e folosită la negativ, este adesea însoțită de adverbe care întăresc ori slăbesc gradul de comparație, scoțând în evidență ori minimalizând eventualele diferențe.

To be not quite as ... as exprimă doar o ușoară diferență între cei doi termeni de comparație:

I'm afraid it **isn't quite as easy as** you think	*Mă tem că nu-i chiar așa ușor cum gândești tu*

To be not nearly as ... as exprimă o diferență mare între cei doi termeni de comparație:

He **isn't nearly as gifted as** Tom	*El n-are deloc talentul lui Tom*

ADVERBELE DE INTENSITATE

Adverbele de intensitate întăresc valoarea cuvântului, adesea un adjectiv, la care se referă. Cel mai comun dintre acestea este „very" (*foarte*), pe care l-am întâlnit des pe durata cursului nostru.

It's **very hot** outside	*Afară e foarte cald*
She's **very beautiful**	*Ea este foarte frumoasă*

Cu toate acestea, unele adjective sunt considerate „tari" și exprimă deja o idee de intensitate. Așadar, cu aceste adjective nu se folosește „very". Dacă se dorește accentuarea ulterioară a semnificației cuvântului la care se referă, se recurge la alte adverbe, cum sunt „absolutely" (*absolut, întru totul, desăvârșit*), „completely" (*complet*), „totally" (*total*), „utterly" (*extrem, suprem, neasemuit, maxim*). Observă exemplele care urmează:

He's **completely ignorant**	*El este complet ignorant*
She's **utterly hopeless** at maths	*Ea este lipsită de orice speranță la matematică*
It's **absolutely freezing** outside	*Afară e extrem de frig*

Exerciții

(Soluții la pag. 79)

Acum exersează-te să exprimi gusturi și preferințe folosind verbele și expresiile idiomatice pe care tocmai le-ai studiat. Exersează și cu adverbele de intensitate construind propoziții de întărire.

EXERCIȚIUL 1

Arată dacă propozițiile sunt corecte (*right*) sau greșite (*wrong*) și rescrie-le corect când e nevoie.

	R	W	
1 Would you like winning 500 euros?	☐	☐	....
2 He's keen on snowboarding.	☐	☐	....
3 I'm really not very fond to learn English.	☐	☐	....
4 We'd prefer to have a holiday in France rather than going to England.	☐	☐	....

EXERCIȚIUL 2

Completează propozițiile cu expresia corectă.

1 Alice is ... in love with Edward.
☐ a) too very much
☐ b) very well
☐ c) hopelessly

2 But Edward is ... hopeless when it comes to women.
☐ a) very much
☐ b) completely
☐ c) as well as

3 Anne isn't nearly as creative ... Alice but she's much more sensible.
☐ a) as
☐ b) than
☐ c) so

4 Edward doesn't have as ... experience with women as Jack.
☐ a) many
☐ b) much
☐ c) more

EXERCIȚIUL 3

Pune forma corectă a verbului dintre paranteze.

1 Alice would rather Anne ..... to the party. (not come)

2 Anne would rather ..... the party at all. (not come)

3 She doesn't go in for ..... and having fun with friends. (dance)

4 Edward is the same. He can't stand ..... dance. (have to)

EXERCIȚIUL 4

Rescrie propozițiile punând cuvintele în ordinea corectă.

1 mind living Edward with they them don't

.....

2 him can't them but filming they stand

.....

3 Edward back Canada rather Anne went would to

.....

4 a prefers she life living really quiet

.....

EXERCIȚIUL 5

Completează propozițiile punând forma corectă a verbului.

1 Are you into skiing? I much prefer ..... (to skate)

2 I really dislike ..... with you all the time about money. (to argue)

3 I don't mind you ..... home late, but three in the morning is too late. (to come)

4 I'd rather ..... here with John, if you don't mind. (to stay)

EXERCIȚIUL 6

Arată care dintre cele două propoziții este cea corectă.

1 ☐ a) I hate to tell you this sad news.
☐ b) I hate telling you this sad news.

2 ☐ a) I hate to tell people unpleasant things.
☐ b) I hate telling people unpleasant things.

3 ☐ a) Jane worked as much as Paul, but got paid less.
☐ b) Jane worked as many as Paul, but got paid less.

4 ☐ a) I like to do my homework just before going to bed.
☐ b) I like doing my homework just before going to bed.

EXERCIȚIUL 7

Completează propozițiile punând forma corectă.

1 Emma is ... obstinate as her sister.
☐ a) not so
☐ b) as no
☐ c) as not

2 I'm ... disappointed, I feel completely let down by you.
☐ a) utterly
☐ b) uttered
☐ c) utteredly

3 This coach is ... comfortable, almost as comfortable as the train.
☐ a) very
☐ b) very much
☐ c) much

4 We need ... books as possible, once we've got them all in we can send them off to Africa.
☐ a) so much
☐ b) as many
☐ c) as

EXERCIȚIUL 8

Completează propozițiile punând forma corectă.

1 She's a truly fantastic actress, but this performance wasn't as good ... her last.
☐ a) than
☐ b) as
☐ c) so

2 Anne doesn't go ... action movies, but she does like Tom Cruise though.
☐ a) for
☐ b) crazy
☐ c) in for

3 I really don't like him at all. To be quite honest, I just ... him.
☐ a) can't stand
☐ b) don't mind
☐ c) can't support

4 I really love ... on the beach with my boyfriend when the sun's setting, it's so romantic.
☐ a) to walking
☐ b) walk
☐ c) walking

Vocabular

behave (**to**) a se comporta
beyond (și în sens abstract) dincolo, peste; (**what she sees in him is beyond me:** nu reușesc să înțeleg/ e dincolo de înțelegerea mea ce găsește ea la el)
bother (**to**) a deranja, a sâcâi, a incomoda, a stingheri, a importuna; a se îngrijora
come to (**to**) a înfrunta
convoluted contorsionat/ă, încâlcit/ă (despre subiectul unei discuții)
date întâlnire (mai ales amoroasă)
embarrassing stânjenitor/ oare
game joc
gesture gest, act (și fig.)
get into action (**to**) a acționa, a trece la acțiune
joker caraghios/oasă, comic/ă, ilariant/ă
klutz persoană stângace, împiedicată
lead (**to**) a duce, a conduce (și fig.)
muscle mușchi
nuts fanatic, nebun, apucat (**to be nuts for/over something:** a fi înnebunit după ceva)
once and for all o dată pentru totdeauna
pleased satisfăcut/ă, mulțumit/ă
pretend (**to**) a se preface
rewrite (**to**) a rescrie
rude needucat/ă, nepoliticos/oasă, grosolan/ă
script partitură, scenariu, manuscris
shoot (**to**) a trage, a împușca (și fig.)
show business industrie/ lume a spectacolului
sly viclean/ă, isteț/ață, șiret/ ată, șmecher/ă, iscusit/ă
take from the top (**to**) a o lua de la capăt

Lecția 8

That's life!
Life's full of surprises

Încercând să o cucerească pe Anne, Edward îi lasă un buchet de trandafiri roșii și o poezie, dar echivocul continuă...
În partea de gramatică vedem ce terminologie să folosim pentru a exprima amărăciune ori părere de rău. Recapitulăm propoziția condițională de tip 2 și 3.

The moment of truth approaches!

Edward este în sufragerie, dă drumul la telecameră și o poziționează astfel încât să prindă în cadru masa care are deasupra o vază cu trandafiri roșii.

Edward: Great, this spot should work well! No, (*mută trandafirii*) maybe here it would be better! And I'll put the card here next to this! Let's give it a quick once-over again... (*Deschide un plic și începe să citească biletul care însoțește florile.*) „Anne, I should have done this long ago! Now, I can't wait any longer... Listen to my poetry written especially for you... You are perfume, the colour of all flowers, the breath and scent of the sea, the warming strength of the sun, you, the shining star that lights my life". Who knows if she'll like it... And what about these roses? Will she like them? And what if she makes fun of me? Perhaps I shouldn't have listened to Jack! But of course, of course... It makes no sense to go on as if nothing has happened. Somebody has to take the first step! (*Continuă să citească.*) „I'll await you tomorrow night here in the living room, when everyone is asleep... We'll be able to be alone,

finally alone". Okay, that is done. There's nothing more to do now but wait! Anne'll be home soon... Thank God Alice won't be here at least for two hours. And Jack is at the gym, yes, I calculated everything perfectly! Now it's time for me to leave as well, I don't want Anne to see me here... (*Se aud zgomote din camera alăturată. E Anne, care tocmai s-a întors acasă.*). Here she is! It's time to go! Excellent, great Edward... The moment of truth approaches! They'll never call me an amateur again! (*Deschide ușa de sticlă și iese în grădină, lăsând ușa deschisă.*)

(*Anne intră în sufragerie vorbind la mobil.*)

Anne: Right, fine. Bye bye! (*Închide telefonul. Observă ușa deschisă.*) Always the door open! Allowing the cats to come in! (*Observă buchetul de flori și se apropie de masă.*) Oh, what are these? For me? Oh, they're beautiful! I wonder who's sent them... (*Despătureşte biletul şi îl citeşte.*) Oh, what poetry! Who could have written it? No, no Anne... What are you thinking... No, don't be silly. It can't have been Jack! Oh my God! Then again, he's the only person I can imagine who would have written such lovely poetry! Oh my God... Oh, what if it were Jack? Now that Sharon is out of the picture... Who would have ever thought that... That one day... Oh, Jack!

(*Anne e în baie, foarte bucuroasă, și se fardează în fața oglinzii. Intră Alice.*)

Alice: Hi Anne.
Anne: Hi Alice!

Alice: My! Aren't we feeling chirpy today?
Anne: Yes, we are feeling chirpy! I've just received a mysterious and completely unexpected surprise!

Alice: So... What is it? What's all the suspense for?
Anne: I'm sorry, Alice. I'd like to keep it a secret for the time being! There's something I have to check up on first. But don't worry, I'll tell you soon enough! Now, why don't you tell me haw it's going with Edward? By the look on your face, I would guess things aren't going very well!

Alice: You said it! A complete and utter disaster! I should have never written that card!
Anne: Why? What's the matter?

Alice: That's the problem! Nothing has happened! Edward acts as if he had never read that card! And yet I know he read it! I'm absolutely certain of it!
Anne: Why are you so sure?

Alice: Well, he told me in no uncertain terms. I fished around, vaguely. And he admitted that something strange had happened. And he also said that he was very pleased... And then nothing. No words, no actions. At this point, I think he was referring to something else entirely! Or else, I just have to accept the fact that... He isn't interested in me!
Anne: Oh, don't get depressed, Alice! If you want my opinion, I think you should have told him in person. Face to face is always better than playing games. At any rate, you've still got time. Why don't you sit down and have an earnest word with him?

Alice: No way! To be embarrassed further? Anyway, there's something fishy about this whole story! Either Edward is acting like a complete fool, or else he hasn't truly understood what I feel for him... I need some clarity! From now on I'm going to scrutinise his every move!

Să înțelegem

(Soluții la pag. 81)

Acum încearcă să vezi cât ai înțeles din dialogul anterior, răspunzând la întrebările care urmează. Dacă ți-e greu, te poți uita din nou la episodul video de pe DVD sau poți consulta vocabularul de la sfârșitul lecției.

1 In the card Edward makes a date with Anne ...
☐ a) for tomorrow morning in the park
☐ b) for tomorrow night in the living room
☐ c) for this evening in a restaurant

2 What does Anne think about the flowers and the poem?
☐ a) She's convinced it's just a joke
☐ b) She understands that they're from Edward
☐ c) She thinks that they're from Jack

3 Alice is sad because ...
☐ a) Edward is behaving as though nothing has happened
☐ b) she's argued with her father again
☐ c) her job interview went badly

4 What does Anne advise Alice to do about Edward?
☐ a) Forget him
☐ b) Speak to him openly
☐ c) Make a date with him

Focus

Structuri pentru a exprima părere de rău și remușcare

Pentru a exprima păreri de rău ori remușcări cu privire la situații ori la evenimente care nu s-au realizat ori care nu s-au desfășurat după cum ne așteptam, se pot folosi patru construcții pe care deja le-am întâlnit de mai multe ori pe durata cursului nostru. Prima, bine-cunoscută, privește structurile condiționale de tip trei. A doua folosește auxiliarul „should" urmat de „have" și de participiul trecut al verbului, pe când a treia întrebuințează verbul „to wish". Aceasta din urmă are diferite construcții, după cum exprimă dorințe a căror realizare pare probabilă, aproape sigură sau imposibilă. În fine, avem forma cu „if only", foarte asemănătoare formei cu „wish", chiar dacă față de aceasta exprimă un sens mai dramatic.

CONDIȚIONALUL DE TIP TREI

Structurile condiționale de tip trei privesc acțiuni ori evenimente trecute ce nu s-au înfăptuit fiindcă nu s-a realizat ipoteza din premisă, însă s-ar fi realizat (ori s-ar fi putut realiza) în alte condiții. Forma aceasta este folosită când se exprimă o părere de rău ori o nemulțumire pentru ceva ce s-ar fi putut desfășura altfel dacă premisele ar fi fost altele. Condiționalul de tip trei se construiește cu „if" urmat de Past Perfect în propoziția subordonată și cu condiționalul trecut („would + have + participiu trecut") în propoziția regentă. În limba curentă se folosește adesea forma contrasă a lui „would" (un „d" cu apostrof). În propozițiile negative se adaugă negația

„not" în ambele propoziții sau în cea în care este nevoie. De fapt, nu trebuie să fie negative ambele propoziții ce constituie construcția condițională. Uneori este doar cea cu „if", alteori, regenta. Și pentru propozițiile negative se preferă folosirea formelor contrase „hadn't" și „wouldn't". Observă schema și exemplele care urmează:

(condiție) If + subiect + had + participiu trecut (Past Perfect) + , (rezultat) + subiect + would ('d) + have + participiu trecut + determinări ulterioare

If Tom **hadn't written** that note, the whole situation **would have ended** differently	*Dacă Tom nu ar fi scris acel bilet, întreaga situație ar fi avut alt curs*
I **would have stayed** in New York **if** I **had known** about these problems	*Aș fi stat la New York dacă aș fi știut de aceste probleme*

Cum poți observa din exemple, ordinea celor două propoziții (subordonată și regentă) care formează construcția condițională poate fi inversată. Așadar, putem avea fraze condiționale ce încep cu propoziția care exprimă rezultatul (adică regenta). În acest caz nu se folosește virgula.

COMBINAȚIE ÎNTRE PROPOZIȚIA CONDIȚIONALĂ DE TIP DOI ȘI DE TIP TREI

Există și o construcție specială care unește propoziția condițională de tip doi cu cea de tip trei, adică în propoziția regentă se poate găsi condiționalul prezent („would" + forma de bază a verbului) în locul celui trecut, pe când în propoziția subordonată rămâne Past Perfect. Observă schema și exemplele următoare:

(condiție) If + subiect + had + participiu trecut (Past Perfect) + , (rezultat) + subiect + would ('d) + formă de bază a verbului (fără „to") + determinări ulterioare

If he **hadn't bought** that car, he **wouldn't pay** so much in insurance costs now	*Dacă n-ar fi cumpărat mașina aceea, el acum nu ar plăti atât de mult la asigurare*
Mary **wouldn't feel** so alone **if** she **hadn't left** Alan	*Mary nu s-ar simți atât de singură dacă nu l-ar fi părăsit pe Alan*

SHOULD + HAVE + PARTICIPIU TRECUT

Structura „should + have + participiu trecut" se referă la evenimente care s-ar fi putut întâmpla în trecut și se folosește pentru a ne manifesta nemulțumirea față de ceva ce am făcut și n-ar fi trebuit sau, invers, față de ceva ce ar fi trebuit să facem, dar n-am făcut. La forma negativă, această structură exprimă părere de rău față de un fapt întâmplat.

Should + have + participiu trecut

We **should have invited** some more people to the party	*Ar fi trebuit să invităm mai multe persoane la petrecere*
I **shouldn't have been** in such a rush to finish the job	*Nu ar fi trebuit să mă grăbesc atâta să termin treaba*

Dacă se referă la alte persoane, forma „should + have + participiu trecut" exprimă un fel de reproș pentru ceva ce a fost sau nu a fost făcut.

Mary **should have spent** more time preparing for the exam	*Mary ar fi trebuit să-și dedice mai mult timp pentru pregătirea examenului*
Peter **shouldn't have bought** that expensive car	*Peter n-ar fi trebuit să cumpere mașina aceea scumpă*

VERBUL „TO WISH"

Așa cum am văzut în lecțiile anterioare, verbul „to wish" (*a dori*) are diferite construcții, după cum exprimă dorințe a căror realizare pare probabilă, aproape sigură sau, din contră, improbabilă, dacă nu chiar imposibilă. În acest ultim caz se folosește cu structuri deosebite pentru a exprima dorințe irealizabile cu privire la situații sau la evenimente pe care ne-ar plăcea să le schimbăm. În acest sens, „to wish" este foarte asemănător cu condiționalul de tip doi și de tip trei, fiindcă presupune situații imaginare, și corespunde formelor românești „Aș vrea...!", „Măcar să...!"
Pentru a exprima dorințe în prezent a căror realizare e văzută ca imposibilă se folosește „wish" (conjugat la prezent) urmat de Simple Past al verbului principal. Această construcție este adesea folosită pentru a exprima nemulțumire față de o situație actuală. Observă construcția și exemplele ce urmează:

Subiect + wish + subiect + Simple Past + determinări ulterioare

I **wish** he **had** more time for me	*Aș vrea să aibă mai mult timp pentru mine*
She **wishes** she **played** the piano	*Ea ar vrea să știe să cânte la pian*

În schimb, când ne referim la dorințe ce privesc evenimente trecute și care, contrar așteptărilor noastre, nu s-au realizat, se folosește „wish" conjugat la prezent urmat de Past Perfect. Această construcție e utilizată pentru a exprima nemulțumire față de evenimente trecute și exprimă un sentiment de părere de rău sau de remușcare pentru ceva ce am fi vrut să se întâmple (sau nu). Observă construcția și exemplele ce urmează:

Subiect + wish + subiect + Past Perfect + determinări ulterioare

I **wish** I**'d bought** that car!	*(Cât) aș vrea ca eu să fi cumpărat mașina aceea!*
Jack **wishes** he**'d gone** to the concert	*Jack ar fi vrut să se ducă la concert*

Pentru a exprima dorințe (de obicei nerealizabile) privitoare la viitor sau care manifestă dorința de a schimba o situație actuală, se folosește în general următoarea construcție:

Subiect + wish + subiect + would + verb la infinitiv fără „to" + determinări ulterioare

I **wish** he **would visit** me more often	*Aș vrea (ca el) să vină mai des să mă vadă*
I **wish** they **would stop** making bombs	*Aș vrea/Măcar să înceteze să construiască bombe*

IF ONLY

În locul lui „wish" se poate utiliza forma „if only" (*doar/măcar dacă*) când vrem să punem în evidență enormitatea unei dorințe sau a unei situații ipotetice care rămâne oricum vană și iluzorie. „If only" urmează construcția lui „wish", însă, față de aceasta din urmă, implică un ton mai dramatic și adesea este urmată de un semn de exclamare. Și „if only", asemenea lui „to wish", se poate referi la evenimente ori la situații prezente, trecute sau viitoare. În cazul dorințelor ce se referă la situații ipotetice prezente, „if only" exprimă o idee de speranță, imposibil de realizat. Observă exemplele care urmează:

If only I **could pay** all my bills!	*Măcar dacă mi-aș putea plăti toate facturile!*
If only there **were** more job opportunities!	*Măcar dacă ar fi mai multe oportunități de locuri de muncă!*

În schimb, când se referă la evenimente trecute, forma „if only" exprimă regret și remușcare pentru ceva ce nu s-a desfășurat după așteptările noastre și care, în schimb, s-ar fi putut întâmpla dacă premisele ar fi fost altele. Observă exemplele care urmează:

If only I **had listened** to my father!	*Măcar de l-aș fi ascultat pe tatăl meu!*
If only they **had paid** more attention in class!	*Măcar dacă ar fi fost mai atenți în clasă!*

Când se referă, în schimb, la evenimente viitoare, „if only" folosește auxiliarul „would" + verb la infinitiv fără „to" și exprimă dorința unei schimbări, în general irealizabile. Observă exemplele care urmează:

If only the rain
would stop!

Dacă măcar ar înceta
să plouă!/Măcar să stea
ploaia!

If only he **would come**
to our party!

Măcar de-ar veni el
la petrecerea noastră!

Exerciții

(Soluții la pag. 81)

Încearcă să construiești fraze ce exprimă regret ori tristețe folosind structurile condiționale de tip trei și formele gramaticale pe care tocmai le-am analizat.

EXERCIȚIUL 1

Pune forma verbală corectă.

1 If Alice had signed the first card, there ... all this confusion.
☐ a) would have been
☐ b) hadn't have been
☐ c) wouldn't have been

2 If Edward had signed the second card, Anne ... so happy now.
☐ a) wouldn't be
☐ b) wasn't
☐ c) hadn't been

3 If only Alice ... clearer in her own mind, life in the flat would be much easier.
☐ a) is
☐ b) were
☐ c) had been

4 Jack ... such stupid advice to Edward in the first place.
☐ a) couldn't have given
☐ b) shouldn't have given
☐ c) wouldn't have given

EXERCIȚIUL 2

Arată dacă propozițiile sunt corecte (*right*) ori greșite (*wrong*) și rescrie-le corect când e nevoie.

	R	W	
1 They wish that awful noise stopped.	☐	☐	....
2 If only someone would call the police!	☐	☐	....
3 Someone should really done something about it before.	☐	☐	....
4 If we didn't bought this house, we didn't have this problem.	☐	☐	....

EXERCIŢIUL 3

Completează propoziţiile punând traducerea corectă a verbului dintre paranteze.

1 If only Jack ..... with Anne.
(s-ar fi îndrăgostit de)

2 I wish Edward ..... to the house.
(să nu fi venit niciodată)

3 Alice ..... him.
(nu ar fi trebuit să-l invite)

4 If Edward ..... that stupid poem, everything would have been alright. (nu ar fi scris)

EXERCIȚIUL 4

Rescrie propozițiile punând cuvintele în ordinea corectă.

1 studied only had if I school English at

.....

5 to had teacher I my listened wish I

.....

3 that have I realised was should English important

.....

4 more I'd have I studied would known if

.....

EXERCIŢIUL 5

Completează propoziţiile punând la timpul corect verbele dintre paranteze.

1 If I ... the main road I ..... earlier. (to take – to arrive)

2 If I ... that Paul was in town I .... him to the party last night. (know – invite)

3 If luggage that ..... lighter I ..... her to carry it up the stairs. (be – help)

4 If she ..... harder she would ..... her work by now.
(work – finished)

EXERCIȚIUL 6

Completează exercițiul punând forma corectă a verbului.

1 If only I ... more people, life here would be a lot more enjoyable.
☐ a) know
☐ b) knew

2 I wish something amazing ... happen, life's so boring round here.
☐ a) would
☐ b) will

3 If only I ... to your party last Friday, I could have got to know Tom.
☐ a) had gone
☐ b) went

4 I wish I ... to get up so early tomorrow.
☐ a) hadn't
☐ b) didn't have

EXERCIȚIUL 7

Completează exercițiul punând forma corectă a verbului.

1 It's a really fantastic car and I'd buy it if I ... the money, but I just can't afford it at the moment.
☐ a) would have
☐ b) have
☐ c) had

2 If Anne ... so fast, she wouldn't have crashed into the wall.
☐ a) wasn't driving
☐ b) didn't drive
☐ c) hadn't been driving

3 Let me give you some simple advice. If you worked less, you ... so tired all the time.
☐ a) wouldn't feel
☐ b) wouldn't have felt
☐ c) didn't feel

4 If you lent us the money, we ... you back next month.
☐ a) paid
☐ b) 'd pay
☐ c) 'd paid

EXERCIȚIUL 8

Pune forma corectă a verbului în propozițiile care urmează.

1 If Paul hadn't left so early, Mary ... him.
☐ a) would met
☐ b) would have met
☐ c) would have meeting

2 I would have forgiven you, if you ... more honest with me.
☐ a) 'd been
☐ b) was
☐ c) 've been

3 If they'd given her the promotion, she ... so miserable.
☐ a) wouldn't have felt
☐ b) wouldn't feel
☐ c) shouldn't feel

4 Anne wouldn't feel so tired if she ... less over the last two months.
☐ a) working
☐ b) works
☐ c) 'd worked

Vocabular

allow (**to**) a permite, a lăsa
amateur diletant
approach (**to**) a se apropia (și fig.)
at any rate în orice caz, oricum
breath respirație; pauză, respiro (și fig.)
check up on (**to**) a controla, a verifica
chirpy vesel/ă, bine dispus/ă, alert/ă
clarity claritate, limpezime
earnest serios (**to have an earnest word:** a avea o discuție serioasă)
fishy ambiguu, suspect/ă, îndoielnic/ă, dubios/oasă
for the time being pentru moment, acum
gym (abreviere pentru **gymnasium**) sală de sport
move mișcare
out of the picture (**to be**) (fig.) a nu intra în rol; ieșit din scenă
poetry poezie
scent parfum, miros
scrutinize (**to**) a cerceta, a scruta, a examina atent, a investiga
silly tâmpit/ă, prost/ proastă, tembel/ă
spot loc (**on the spot:** pe loc, imediat)
step pas (**to take the first step:** a face primul pas)
strength forță, putere, intensitate
term cuvânt, termen (**in no uncertain terms:** clar, pur și simplu, fără jumătăți de măsură)
utter total, unanim
vaguely vag, nelămurit, obscur
warming care încălzește, călduros/oasă

Television Programmes

Music: The Royal Opera House, London

În acest nou episod din „Music World", Tony îi povestește lui Lucy istoria Royal Opera House din Londra, ale cărei lucrări de restructurare au restituit publicului unul dintre cele mai celebre teatre ale lumii, în stare să ofere spectacole de mare succes chiar la prețuri modice. Și totuși, în ultimii ani istoria Operei a fost foarte tulbure. Să vedem de ce...

Lucy: Hello and welcome to this week's edition of „Music World". And of course welcome to our music expert, Tony Moore.
Tony: Hello, Lucy, and good morning to all our music fans.

Lucy: A great cultural icon with a very difficult recent history, a popular TV programme broadcasting these problems to a whole nation and today great performances to packed houses. I'm talking about the Royal Opera House at Covent Garden in London. The theatre dates back to 1732, but recently it's become more famous than ever. What exactly has been happening at The Royal Opera, Tony?
Tony: Well, everything started with the restoration work that was begun in 1995. This work has now been completed and we have the modern performance space that it is today.

Lucy: I can't see any trouble there.
Tony: Sure, but the restoration work was partly funded by the national lottery.

Lucy: What do you mean „partly" funded, how much money came from the lottery?
Tony: The lottery gave £58.5 million towards the work.

Lucy: Quite a lot of money! Remind me how the lottery works.
Tony: Lottery tickets cost £1.00 and are sold all over the country and there's a big draw once a week.

Lucy: Ok, so the Royal Opera House received £58.5 million from the lottery, what happened next?
Tony: The restoration work was completed in 1999. Tony Blair's labour government had given the Royal Opera this lottery money on condition that it made opera less elitist in the future by keeping some of its seats reasonably priced for citizens earning an average wage.

Lucy: Did they do that?
Tony: Yes, but let's not rush things. In 2001 the Royal Opera became even more famous when the BBC filmed a „fly on the wall" documentary about the day to day running of the place. The programme showed a real life soap opera in action. During this period the theatre was chaotically managed and was almost out of control. Five executive directors left in the space of five years. There was on-going conflict between management and employees. And the Royal Opera suddenly found itself at the centre of the political debate about the funding of the arts in the UK. Many people asked whether opera wasn't too elitist an art form to receive funding from the government.

Lucy: Why? Is the running of the Royal Opera completely funded by the government?
Tony: No, but it does rely in part on the government, 31% of its funds come from government subsidies. Today corporate sponsorship is becoming more important. In 2006 this amounted to nearly £16 million. Of course the rest of the funds come from ticket sales.

Lucy: I see! And then? How does the story end?
Tony: The BBC documentary programme was a great success, it had a huge audience. The TV project wasn't so successful for the Royal Opera management as it entered a period of financial crisis. And there was an enormous amount of criticism because of the high cost of the renovation work and because of the BBC TV documentary which showed that the place was managed very, very badly.

Lucy: And today?
Tony: Well, after so many years of difficult times the Royal Opera is newsworthy simply because it isn't! For the last five years the Royal Opera has been putting on successful operas and ballets. It's been doing a fine job. What's more the Opera House has kept its promise. Now it's attracting new audiences to listen to opera and some of the seats are reasonably priced.

Lucy: How much do the tickets cost?
Tony: The top price for a performance is usually £180, but half of the seats cost £50 or less, but the cheapest seats cost less than £10. Of course, they're not very close to the stage, but they are the cheapest grand opera seats in Europe. On an average evening 48% of the audience is watching its first opera.

Lucy: So, a wider range of people are watching opera now in London.
Tony: That's right, after a very difficult period the Royal Opera is now running smoothly.

Lucy: Another soap opera with a happy ending. So thanks, Tony.
Tony: Thanks, goodbye.

Lucy: And goodbye to all our music fans.

Să înțelegem

(Soluții la pag. 83)

Verifică dacă ai înțeles, răspunzând la următoarele întrebări:

1 The restoration work had already started in 1996.
☐ True
☐ False

2 A total of £58.5 million was given by the national lottery for the restoration work.
☐ True
☐ False

3 During the shooting of the documentary there was conflict between the directors.
☐ True
☐ False

4 The documentary showed that the Royal Opera House was run very badly.
☐ True
☐ False

5 The cheapest tickets cost at least £10.
☐ True
☐ False

Focus

Liniștea de după furtună

Cum am citit, succesul Royal Opera House din Londra urmează unei perioade extrem de dificile chiar în interiorul structurii ei. Să vedem acum câțiva termeni pe care i-am întâlnit în text, pentru a aprofunda mai bine subiectul.

Cultural icon	*Icoană culturală*
The Royal Opera House is a cultural icon with a difficult history	*Royal Opera House este o icoană culturală cu o istorie tumultuoasă*
To put on	*A organiza, a monta*
Packed house	*Cu casa închisă, cu toate biletele vândute*
Today it puts on performances to in a packed house	*Astăzi montează spectacole cu casa închisă*

Să vorbim acum despre lucrările de restaurare a edificiului.

Restoration work	*Lucrări de restaurare*
To fund	*A finanța, a subvenționa*
The restoration was partly funded by the national lottery	*Lucrările de restaurare au fost finanțate parțial de loteria națională*

On condition that	*Cu condiția ca*
Elitist	*Elitist*
This money was given on condition that opera was made less elitist	*Banii aceștia au fost donați cu condiția ca opera să fie mai puțin elitistă*

Fii atent: un sinonim al lui „on condition that" este „only if".

După cum am învățat din text, ținând cont de importanța structurii, a fost realizat un documentar despre gestionarea ei.

Fly on the wall documentary	*Documentar de culise*

Literal, „muscă pe perete", adică nu se simte prezența aparatului de filmat (nu se aude nici musca).

Day to day running of the place	*Administrare zilnică a unui loc*
The BBC filmed a „fly on the wall" documentary about the day to day running of the house	*BBC a filmat un documentar despre culisele administrării zilnice a teatrului*

Out of control	*Scăpat de sub control*
This soap opera showed that the day to day life of the theatre was almost out of control	*Această telenovelă a demonstrat că viața de zi cu zi din teatru era aproape scăpată de sub control*

Îți amintești motivația acestei situații? Să revedem amănunțit propoziția pe care a folosit-o Tony:

On-going conflict	*Conflict continuu, în desfășurare*
Management	*Directorat, administrare*
Employee	*Angajat*
There was on-going conflict between management and employees	*Era un conflict continuu între administrație și angajați*

TO PUT ON

„To put on" e un verb frazal. Am văzut deja în text una dintre semnificațiile pe care le poate avea, și anume „a monta (un spectacol), a organiza". Și mai adesea îl întâlnim cu sensul de „a pune pe tine, a (se) îmbrăca". Să vedem câteva exemple:

What is he going to **put on** tonight?	*Ce își va pune pe el diseară?*
I **put on** my coat and left	*Mi-am pus pe mine haina și am plecat*
Put on your jacket and let's go!	*Îmbracă-ți geaca și hai să mergem!*

TO PUT OFF

Un alt verb interesant ce derivă din „to put" (*a pune, a așeza*) este „to put off". Este vorba despre un sinonim al lui „to postpone" (*a amâna*). Să vedem câteva exemple:

The decisions **have been put off** to the end of the day	*Hotărârile au fost amânate pentru sfârșitul zilei*
You cannot **put off visiting** your cousin	*Nu poți amâna vizita la vărul tău*
Never **put off until** tomorrow what you can do today	*Nu lăsa pe mâine ce poți face azi*

Exerciții

(Soluții la pag. 83)

EXERCIȚIUL 1

Alege varianta corectă pentru a completa propozițiile.

1 When a place is full of people it is ...
☐ a) packed
☐ b) packing
☐ c) pack

2 When something is chaotic we say it is ...
☐ a) out control
☐ b) out of control

3 The business we do everyday. Our ... business.
☐ a) day at day
☐ b) day to day

4 They have been arguing about it all week.
There's been ... argument in the office all week.
☐ a) a going-on
☐ b) an on-going

5 The publicity and advertising was all funded ... the company itself.
☐ a) by
☐ b) from

6 Why don't you put ... your raincoat so we can leave?
☐ a) off
☐ b) on

7 This company is very small, there are only five ...
☐ a) employers
☐ b) employees

8 I will give you the money you need only ... condition that you stop bothering me!
☐ a) at
☐ b) on

9 You cannot put ... going to the dentist any longer!
☐ a) on
☐ b) off

10 How long will the restoration ... last?
☐ a) works
☐ b) work

EXERCIȚIUL 2

Pune forma verbală corectă în următoarele propoziții.

1 I ... been working there for over a year when she left.
☐ a) have
☐ b) have had
☐ c) 'd

2 If I ... the UNESCO job, I'd be living in Paris now.
☐ a) 'll accept
☐ b) 'd accepted
☐ c) accepted

3 I realise now that I made a mistake, I'm sorry. I ... lied to you.
☐ a) wouldn't have
☐ b) shouldn't have
☐ c) hadn't

4 Oh no, look at the traffic! We're never going to make it in time. We ... earlier.
☐ a) should have left
☐ b) should leave
☐ c) would leave

Travel: Volunteer holidays

În acest episod, Christine ne propune o vacanță cu adevărat specială, deosebită de vacanțele obișnuite, dar foarte interesantă. Să vedem cum ne putem dedica timpul liber unei activități utile și formative.

Lucy: Hello and welcome to this week's edition of „The Travel Programme". In the studio with me once again is Christine Oteng, our travel expert.
Christine: Good morning everyone.

Lucy: Well, what does the word „holiday" conjure up in your mind? White sand beaches, beautiful blue sea and fantastic seafood? Or maybe cool mountain air and invigorating walks through Alpine forests? How about this... Think helping to build a dam outside a village in Uganda, think helping out in a rural hospital in India, think showing visitors round a castle in England... That's right, today's travel topic is volunteer holidays, a way to travel and do good at the same time. Am I right Christine?
Christine: Right! A volunteer holiday can be a true life-changing experience. Travel, visit new places and help local people at the same time. It's a great way to really make contact with local people, their culture and the kinds of problems they face and you can help, in a small way, to solve some of those problems.

Lucy: Certainly a holiday with a difference. What sorts of places have volunteer holidays?
Christine: There are two kinds of volunteer holidays really. A lot of these holidays take place in developing countries:

in Africa, India and sometimes in South America. Other holidays can be found in Europe and North America. So there are lots of destinations to choose from.

Lucy: And what sorts of things can you do?
Christine: There's an enormous range of activities to choose from. In the developing world a lot of the work is based around helping on infrastructure projects, so you may help to dig a new well or build a new footbridge or perhaps a children's playground. Or you may decide to help out in a local hospital or in an orphanage. All sorts of useful projects to improve the daily lives of local people in small ways.

Lucy: And what about the work in developed countries?
Christine: Well, here the work is slightly different. It's usually for charitable organisations like for example the National Trust, an English charity that looks after many castles and old houses. It also owns many areas of beautiful countryside. Anyway, it's possible to do lots of interesting things for the National Trust.

Lucy: What, for example?
Christine: As you mentioned earlier, helping to show tourists round a castle in the summer. There is a beautiful fifteenth century castle on an island off the north east coast of England, Lindisfarne Castle. Well, they're looking for a couple to do this job for a fortnight.

Lucy: Ok, I'll think about that! But do you have to pay for these activities?
Christine: Yes, of course you have to pay! Volunteer holidays in developing countries tend to cost more because travel costs are higher and some of your money will go to help the local community.

Lucy: In this way you help poor people twice! Just one question, Christine, during volunteer holidays do you have to work all the time?
Christine: Well, usually there's a split between volunteer work and sightseeing. For example, during a fortnight's holiday to Africa you may spend the first week on your volunteer work and the second week visiting game reserves, relaxing, shopping. The sorts of things you normally do on holiday.

Lucy: Good. So you have time for fun too. Ok everyone, the next time you're trying to decide where to go on holiday, forget the beaches, forget the mountains and start thinking about leaving your comfort zone for Africa or the English countryside! Thanks, Christine, for that fascinating information.
Christine: Goodbye.

Lucy: And, of course, goodbye to all travellers.

Să înțelegem

(Soluții la pag. 84)

Verifică dacă ai înțeles textul, răspunzând la următoarele enunțuri.

1 There are many kinds of volunteer holidays.
☐ True
☐ False

2 There are only two kinds of activities to choose from.
☐ True
☐ False

3 Lindisfarne Castle is on the north-east coast of England.
☐ True
☐ False

4 You are a volunteer so a volunteer holiday doesn't cost you anything.
☐ True
☐ False

5 You don't have to work all the time on a volunteer holiday.
☐ True
☐ False

Focus

Voluntariatul: o nouă idee de vacanță

Textul pe care tocmai l-ai citit prezintă multe lucruri interesante pentru a-ți spori vocabularul. Să vedem câțiva termeni:

To conjure up	*A evoca, a aduce în minte*
What does the word „holiday" conjure up in your mind?	*Ce îți evocă în minte cuvântul „vacanță"?*

O altă modalitate pentru a exprima această întrebare este cu verbul „**to think of**", sinonim mai uzitat al termenului pe care tocmai l-am văzut:

What does the word „holiday" make you **think of**?	*Ce îți evocă în minte cuvântul „vacanță"?*

Cum spunea Christine în text:

A life-changing experience	*O experiență care îți schimbă viața*
A volunteer holiday can be a true life-changing experience	*O vacanță ca voluntar poate fi o adevărată experiență care îți schimbă viața*

După cum am văzut, există două modalități diferite de a-ți petrece vacanța ca voluntar: cea în țări aflate în curs de dezvoltare sau cea în țări dezvoltate.

Developing countries	*Țări în curs de dezvoltare*

Standard of living — *Standard de viață*

A developing country is a country with a low level of economic activity and low standards of living

O țară în curs de dezvoltare este o țară cu un nivel economic scăzut și cu standarde de viață scăzute

Developed countries — *Țări dezvoltate*

European countries are for the most part developed countries

Țările europene sunt, în mare majoritate, țări dezvoltate

To choose — *A alege*

There are lots of destinations and activities to choose from

Există multe destinații și activități din care să alegi

An infrastructure project — *Un program/proiect pentru infrastructură*

To build a footbridge — *A realiza un pod pietonal*

To help out in an orphanage — *A ajuta într-un orfelinat*

You can help on an infrastructure project or help to build a footbridge or help out in an orphanage

Poți da o mână de ajutor într-un proiect privind infrastructura sau poți ajuta la construirea unui pod pietonal sau poți ajuta într-un orfelinat

Alte posibilități:

Charitable organisation	*Organizație de caritate*
You could also work for a charitable organisation in a developed country	*Ai putea lucra pentru o organizație de caritate într-o țară dezvoltată*
A fortnight	*Două săptămâni*
You could spend a fortnight showing tourists round a castle in England	*Ți-ai putea petrece două săptămâni ghidând turiști printr-un castel în Anglia*
A couple	*Cuplu, pereche*
They are looking for a couple to do this job	*Ei caută un cuplu pentru a face această muncă*

TO HELP

Să vedem acum întrebuințarea verbului „**to help**".
Este vorba despre un verb regulat a cărui semnificație principală este „a ajuta, a acorda asistență". Să vedem câteva exemple:

Will you **help me**, please?	*Mă ajuți, te rog?*
I am not going to **help you** with your homework unless you tell me the truth	*Nu te voi ajuta la lecții dacă nu îmi spui adevărul*

TO HELP OUT

Verbul „**to help out**" are semnificația „a da (o mână de) ajutor", dar și „a da bani cu împrumut". Să vedem exemple:

She **helped out** with great charisma	*Ea mi-a oferit ajutorul ei cu multă charismă*
I need some money, could you **help me out**, please?	*Am nevoie de niște bani, mă poți împrumuta, te rog?*

În plus, acest verb este folosit cu referire la un loc, așa cum am văzut în exemplele din text:

Could you **help me out in the house** tomorrow morning?	*Mă poți ajuta acasă mâine dimineață?*

TO HELP SOMETHING ALONG

„**To help something along**" are sensul de „a favoriza ceva, a ajuta la ceva". Să vedem câteva exemple:

Many diseases are often **helped along** by bad habits	*Multe boli sunt adesea favorizate de obiceiuri proaste*
If you were kinder, you would **help along** negotiations	*Dacă ai fi fost mai amabil, ai fi ajutat negocierile*

Exerciții

(Soluții la pag. 84)

EXERCIȚIUL 1

Alege varianta corectă pentru a completa propozițiile.

1 Could you help me ... organize the meeting?
☐ a) to
☐ b) on
☐ c) out

2 Could you help me ... in the shop today? It's going to get very busy.
☐ a) to
☐ b) on
☐ c) out

3 A husband and wife are ...
☐ a) a pair
☐ b) a couple
☐ c) a marriage

4 There's a wide selection. There's lots to choose ...
☐ a) of
☐ b) from

5 A bridge for pedestrians is called a ...
☐ a) feet bridge
☐ b) footbridge

6 African countries are ... countries.
☐ a) developed
☐ b) developing

7 European countries are for the most part ... countries.
☐ a) developing
☐ b) developed

8 A volunteer holiday can be a life- ... experience.
☐ a) change
☐ b) changing

9 What does that word „summer" conjure ... in your mind?
☐ a) on
☐ b) up

10 What does the word „summer" make you think ... ?
☐ a) over
☐ b) of

EXERCIȚIUL 2

Pune forma verbală corectă în propozițiile care urmează.

1 If I hadn't moved to Los Angeles I ... you, and my life would have been a lot different!
☐ a) wouldn't meet
☐ b) wouldn't have met
☐ c) should have met

2 I'm having a dress ... for the wedding.
☐ a) made
☐ b) making
☐ c) to make

3 If you ... I would have given it to you, but you didn't ask, so I didn't.
☐ a) 'd asked me
☐ b) asked me
☐ c) 've asked me

4 I'll ... by the time she arrives, so please give her my regards.
☐ a) leaving
☐ b) be left
☐ c) have left

Soluțiile exercițiilor

Lecția 7
THAT'S LIFE! PLAYING HARD TO GET?

What should I do?

Să înțelegem (pag. 11)
1) b; 2) a; 3) b; 4) c

Exerciții (pag. 25)

EXERCIȚIUL 1
1) Wrong (Right; Would you like to win 500 euros?)
2) Right
3) Wrong (Right; I'm really not very fond of learning English)
4) Right

EXERCIȚIUL 2
1) c; 2) b; 3) a; 4) b

EXERCIȚIUL 3
1) didn't come
2) not come
3) dancing
4) having to

EXERCIȚIUL 4
1) They don't mind Edward living with them.
2) But they can't stand him filming them.
3) Anne would rather Edward went back to Canada.
4) She really prefers living a quiet life.

EXERCIȚIUL 5
1) skating
2) arguing
3) coming
4) stay

EXERCIȚIUL 6
1) a; 2) b; 3) a; 4) a

EXERCIȚIUL 7
1) a; 2) a; 3) a; 4) b

EXERCIȚIUL 8
1) b; 2) c; 3) a; 4) c

Lecţia 8
THAT'S LIFE! LIFE'S FULL OF SURPRISES

The moment of truth approaches!

Să înţelegem (pag. 38)
1) b; 2) c; 3) a; 4) b

Exerciţii (pag. 46)

EXERCIŢIUL 1
1) c; 2) a; 3) c; 4) b

EXERCIŢIUL 2
1) Wrong (Right; They wish that awful noise would stop)
2) Right
3) Wrong (Right; Someone should really have done something about it before)
4) Wrong (Right; If we hadn't bought this house, we wouldn't have this problem)

EXERCIŢIUL 3
1) would fall in love
2) had never come
3) shouldn't have invited
4) hadn't written

EXERCIŢIUL 4
1) If only I had studied English at school.
2) I wish I had listened to my teacher.
3) I should have realised that English was important.
4) I would have studied more if I'd known.

EXERCIȚIUL 5
1) had taken; would have arrived
2) had known; would have invited
3) had been; would have helped
4) had worked; would have finished

EXERCIȚIUL 6
1) b; 2) a; 3) a; 4) b

EXERCIȚIUL 7
1) c; 2) c; 3) a; 4) b

EXERCIȚIUL 8
1) b; 2) a; 3) a; 4) c

Television Programmes
MUSIC

The Royal Opera House, London

Să înțelegem (pag. 59)
1) True; 2) True; 3) False; 4) True; 5) False

Exerciții (pag. 64)

EXERCIȚIUL 1
1) a; 2) b; 3) b; 4) b; 5) a; 6) b; 7) b; 8) b; 9) b; 10) b

EXERCIȚIUL 2
1) c; 2) b; 3) b; 4) a

Television Programmes
TRAVEL

Volunteer holidays

Să înțelegem (pag. 70)
1) False; 2) False; 3) False; 4) False; 5) True

Exerciții (pag. 75)

EXERCIȚIUL 1
1) a; 2) c; 3) b; 4) b; 5) b; 6) b; 7) b; 8) b; 9) b; 10) b

EXERCIȚIUL 2
1) b; 2) a; 3) a; 4) c

NOTE

NOTE

NOTE

NOTE

NOTE

NOTE

NOTE

NOTE

NOTE

NOTE

NOTE

elefant.ro

Ofertă generoasă: **17 000** de titluri de carte, plus sute de filme, albume muzicale, jocuri și cadouri

Nou: Kindle Wireless e-reader

Transport gratuit la orice comandă, oriunde în România!

Prețuri prietenoase, mai mici decât în librăriile clasice

Livrare din stoc în **24** de ore

031.620.34.58
0747052695
contact@elefant.ro

www.elefant.ro
Librăria ta online!
HELSTON, ANGLIA,
SEPTEMBRIE 1854
Pe la mieZul nopții, ochii ei prinseră, în sfârșit, formă. Aveau o privire de felină, pe jumătate hotărâtă, pe jumătate nesigură – într-un cuvânt, necazuri. Da, acea expresie era cum nu se poate de potrivită. Ochii se alungeau până la fruntea fină și elegantă, la câțiva centimetri de părul ei negru care-i cădea în valuri pe umeri.
Ținu foaia cu mâna întinsă în față, ca să vadă cât progresase. Era dificil să lucreze fără s-o aibă în fața ochilor, dar, pe de altă parte, nu ar fi putut să schițeze nimic în prezența ei. De când sosise ea de la Londra – ba nu, de când o văzuse prima dată – fusese mereu nevoit s-o țină la distanță.
Cu fiecare zi care trecea, ea se apropia mai mult de el, și, în fiecare zi, lui îi era mai greu să reziste. Acesta era motivul pentru care avea să plece de dimineață – în India, în America, nu știa și nici nu-i păsa. Oriunde ar fi ajuns în cele din urmă, i-ar fi fost mai ușor decât să rămână aici.

CEL MAI VÂNDUT CURS DE LIMBA ENGLEZĂ DIN EUROPA

ENGLISH *today*

Structura cursului

(1) Începători nivel unu (2) Începători nivel doi (3) Începători nivel trei (4) Începători nivel patru (5) Elementar nivel unu (6) Elementar nivel doi (7) Elementar nivel trei (8) Elementar nivel patru (9) Intermediar 1 nivel unu (10) Intermediar 1 nivel doi (11) Intermediar 1 nivel trei (12) Intermediar 1 nivel patru (13) Intermediar 2 nivel unu (14) Intermediar 2 nivel doi (15) Intermediar 2 nivel trei (16) Intermediar 2 nivel patru (17) Intermediar 2 nivel cinci (18) Avansați nivel unu (19) Avansați nivel doi (20) Avansați nivel trei (21) Avansați nivel patru (22) Avansați nivel cinci (23) Business nivel unu (24) Business nivel doi (25) Business nivel trei (26) Business nivel patru

În acest volum

Lecția 7 - That's life! Playing hard to get?
Cum exprimăm gusturi și preferințe; comparativele și adverbele de intensitate
Lecția 8 - That's life! Life's full of surprises
Structuri pentru a exprima păreri de rău și remușcare
Programe TV - Music: The Royal Opera House, London
Programe TV - Travel: Volunteer holidays

ENGLISH TODAY CONTINUĂ CU *BUSINESS ENGLISH* (volumele 23-26)

LITERA
Săptămâna Financiară

Află mai mult pe:
www.litera.ro
ISBN 978-606-600-019-2

www.englishtoday.ro